

<b>Editorial</b>	<b>3</b>	<b>Aus der Kassen- ärztlichen Vereinigung</b>	<b>27</b>
<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>4</b>		
<b>Aus der Ärzttekammer</b>	<b>5</b>	Einladung „Zukunft wagen – Zukunft gestalten“ am 27.1.2007	
Aus der Arbeit der Gremien:			
Aktionstag am 4.12.2006		Benchmarking – Chancen für die Zukunft des Arztes	
Auflösung Zertifizierte Fortbildung (aus SÄB 11/2006)		Tipps mit Gewinn (Praxismarketing)	
Beitragstabelle 2007 Abt. Ärzte		Ehrenurkunde für die KV Saarland	
Beitragstabelle 2007 Abt. Zahnärzte		Fortführung des Honorar- verteilungsvertrages (HVV) ab 1.1.2007	
Änderung der Beiträge zum Versorgungswerk ab 1.1.2007		Vertrag über die Durchführung eines Hautvorsorge-Verfahrens	
10. Offene Fechtmeister- schaften für Medizinberufe und 4. Sportmedizinisch- sportwissenschaftliches Symposium (Bericht)		Ausschreibung von Vertragsarztsitzen	
Patientenautonomie am Lebensende 57. Kolloquium des Medizinisch-Juristischen Arbeitskreises Saar e. V.			
Alois-Lauer-Förderpreis für Medizin 2006			
Handbuch „Karriereplanung für Ärztinnen“ vorgestellt			
<b>Aus Wissenschaft und Forschung</b>	<b>13</b>	<b>Aus dem Ärzteverband</b>	<b>33</b>
		Veranstaltungen des Ärzteverbandes	
		Neuregelungen im Vertrags- arztrecht durch das Vertrags- arztrechtsänderungsgesetz (VÄndG)	
		Neuwahl in der Fachgruppe der Urologen	
<b>Veranstaltungs- kalender</b>	<b>19</b>	<b>Verschiedenes</b>	<b>11</b>
Winterball 2007 der Universität des Saarlandes (Seite 18)		Hightech für Gesundheit und Lebensqualität Sonderausstellung Computer. Medizin in Paderborn (Seite 11)	
Kinderbetreuung während der Klinischen Wochenenden		Neuer Vorstand beim Marburger Bund (Seite 38)	
		<b>Chronik</b>	<b>39</b>
		Prof. Dr. W. Trautwein 85 Jahre	
		Wir gratulieren	
		Wir betauern	
		<b>Rubrikanzeigen</b>	<b>41</b>

# saarländisches ärzteblatt

Offizielles Mitteilungsblatt der Ärztekammer des Saarlandes, Abteilung Ärzte und Zahnärzte, der Kassenärztlichen Vereinigung Saarland, des Ärzteverbandes des Saarlandes und der Kassen-zahnärztlichen Vereinigung Saarland.

**Herausgeber:** Ärztekammer des Saarlandes  
Faktoreistraße 4, 66111 Saarbrücken

**Redaktion:** Andreas Kondziela  
Faktoreistraße 4, 66111 Saarbrücken  
Postfach 10 02 62, 66002 Saarbrücken  
Telefon 0681 4003-272  
Telefax 0681 4003-340  
E-Mail: aertzteblatt@aeksaar.de  
Internet: <http://www.aerztekammer-saarland.de>  
Zuschriften redaktioneller Art bitten wir nur an diese Anschriften zu richten.

Für die Richtigkeit der Darstellung der auf den vorstehenden Seiten veröffentlichten Zuschriften wissenschaftlicher und standespolitischer Art kann die Redaktion keine Verantwortung übernehmen. Die darin geäußerten Ansichten decken sich nicht immer mit denen der Herausgeber der Zeitschrift. Sie dienen dem freien Meinungsaustausch unter der Ärzteschaft und ihr nahestehender Kreise.

Diese Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes bedarf der Zustimmung der Schriftleitung.

**Verlag:** Leipziger Verlagsanstalt GmbH,  
Paul-Gruner-Straße 62, 04107 Leipzig  
Telefon 0341 7100399-0  
Telefax 0341 7100399-9  
<http://www.leipziger-verlagsanstalt.de>  
E-Mail: [info@leipziger-verlagsanstalt.de](mailto:info@leipziger-verlagsanstalt.de)  
Geschäftsführer: Dr. Rainer Stumpe  
Anzeigendisposition:  
Silke El Gendy, Melanie Bölsdorff  
Druck: Druckhaus Dresden GmbH  
Bärensteiner Straße 30, 01277 Dresden  
Zurzeit ist die Anzeigenpreisliste Nr. 5 vom 01.01.2006 gültig.

**Erscheinungsweise und Bezug:**  
Das „Saarländische Ärzteblatt“ erscheint jeweils zum 1. eines Monats. Die Zeitschrift wird von allen Ärzten und Zahnärzten des Saarlandes im Rahmen ihrer Mitgliedschaft zur Ärztekammer bezogen. Der Bezugspreis ist mit dem Mitgliedsbeitrag abgegolten. Nichtmitglieder können das „Saarländische Ärzteblatt“ beim Verlag abonnieren. Der Jahresbezugspreis (12 Ausgaben) beträgt im Inland € 86,00 (einschließlich Versand), innerhalb der EU € 80,00 zzgl. € 24,00 Versandkosten. Die Kündigung des Abonnements ist nur schriftlich mit einer Frist von 3 Monaten zum Ablauf möglich. Einzelheftpreis: € 8,20 zzgl. € 2,00 Versandkosten.

**Redaktionsschluss:**  
4. Januar 2007

ISSN: 0340-644X